



# Pfarrblatt Traberg



P. Wolfgang Haudum

## Das passende Tempo finden!

Am 28. Mai 2017 feierte ich in Waxenberg anlässlich der Eröffnung des sanierten Kindergartengebäudes einen von den Kindergartenkindern gestalteten Gottesdienst. **Beim gesungenen „Vater unser“ ergab es sich, dass die Kindergartenkinder langsamer sangen als die übrige Fei ergemeinde. Die Kinder blieben bei ihrem Tempo, sie ließen sich nicht aus ihrem Rhythmus bringen.**

Mir ist in diesem Zusammenhang wieder einmal deutlich bewusst geworden, dass Kinder ein anderes Tempo haben als Erwachsene. Sie lassen sich nur bedingt antreiben und von Vorgaben diktieren. Sie sind in der Lage zu verweilen und manche Dinge auch entsprechend auszukosten und zu genießen. Sie haben auch den Mut, langsamer zu sein. Ob wir in dieser Hinsicht von den Kindern nicht Manches lernen könnten?

Wir stehen vor den Ferien und der Urlaubszeit. Viele freuen sich darauf, ein paar Wochen abseits der schulischen und beruflichen Verpflichtungen genießen zu dürfen. Es kann etwas

Tempo aus unserem Leben heraus genommen werden. Es bleibt Zeit für Dinge, die sonst zu kurz kommen: Sportliche und kulturelle Aktivitäten, das Kennenlernen anderer Länder und Kulturen, die Pflege von Hobbys und Begegnungen mit Menschen stehen auf dem Programm. Dies alles bereichert unser Leben und schenkt wieder die nötige Kraft, um neuen Anforderungen gewachsen zu sein.

Die Ferien- und Urlaubszeit sollte allerdings nicht nur eine willkommene Unterbrechung unserer Arbeitsabläufe und Verpflichtungen sein, sondern auch eine Zeit, über unser Lebenstempo nachzudenken. Die freien Tage könnten uns helfen, vor allem auch für die restlichen Monate des Jahres ein gutes und für uns passendes Tempo zu finden, das uns insgesamt in einem guten Rhythmus leben lässt. Vielleicht wird uns bewusst, dass es uns persönlich

und unserer Umgebung gut tut, ein wenig Tempo aus unserem Leben heraus zu nehmen, dass weniger oft mehr ist, dass Zeiten, die wir mit uns selber und

mit uns wichtigen Menschen verbringen, ein Geschenk und eine Bereicherung sind. Uns Christen ist der Sonntag als ein Tag gegeben, an dem wir einen oft hektischen Alltag durchbrechen, indem wir uns Zeit nehmen für die Feier des Gottesdienstes, für uns selbst und für unsere Mitmenschen. Er ist im Laufe eines Jahres eine Chance und Einladung, nach einem passenden Tempo für unser Leben zu suchen und einen guten Lebensrhythmus zu finden.

In diesem Sinn wünsche ich allen eine erholsame Urlaubszeit, in der es gelingt, Zeit zu finden für angenehme und erfreuliche Dinge. Möge die Zeit des Urlaubs dazu beitragen, ein gutes Tempo für unser Leben zu entdecken! Möge dies nicht nur auf wenige Wochen beschränkt bleiben, sondern auch hineinwirken in die Zeit unserer beruflichen und privaten Verpflichtungen im Laufe eines Jahres! Ich wünsche allen ein Lebenstempo, das gut tut und heilsam ist.

P. Wolfgang K. Haudum,  
Pfarrprovisor

# Der neue Pfarrgemeinderat 2017- 2022

Die konstituierende Sitzung des neuen Pfarrgemeinderates Traberg fand am 5. April 2017 statt. Dabei wurden die amtlichen und gewählten Mitglieder angelobt.

Vorsitzender des Pfarrgemeinderates ist P. Wolfgang Haudum. Zur Obfrau des Pfarrgemeinderates wurde Eugenie Neumüller gewählt und zu ihrem Stellvertreter Josef Nimmervoll. Schriftführer ist Alois Mühleder.

Der Ausschuss für Finanzen konstituierte sich am So. 14. Mai und besteht aus sechs Mitgliedern: P. Wolfgang, Dr. Bernhard Atzmüller, Karl Danzer, Erwin Mayrhofer, Wilhelm Neumüller, Andreas Neumüller. Die Mitglieder haben Erwin Mayrhofer zu ihrem Obmann gewählt.



**Der neue Pfarrgemeinderat stellt sich am Foto der Pfarrgemeinde vor.**

(vlnr): Alois Mühleder, Eugenie Neumüller, P. Wolfgang Haudum, Josef Nimmervoll, Erwin Mayrhofer, Karoline Gstöttner

(vlnr): Maria Haider, Iris Mörxlbauer, Elisabeth Koch, Klaus Atzmüller, Gabriele Hölzl, Marianne Prammer, Christine Edlinger

nicht am Foto: Monika Maurer und Laurenz Wolfmayr

## Ein herzliches DANKESCHÖN ...

... an dieser Stelle den Mitgliedern des Pfarrgemeinderates der vergangenen fünf Jahre. Sie haben das Pfarrleben aktiv mitgestaltet. Besonders möchte ich mich bei **Erwin Mayrhofer bedanken**, er hatte 15 Jahre die Funktion des

PGR-Obmannes inne. Erwin hat seine Verantwortung sehr ernst genommen und viel für unsere Pfarre erreicht.

Ich wünsche Erwin viel Freude mit der neuen Aufgabe als Finanzausschussobmann.



In der KMB Traberg kam es am Männertag im März 2017 zu einem Wechsel des Kassiers. Josef Nimmervoll sen. legte nach 37 Jahren (!) die Kassiertätigkeit in jüngere Hände. Lieber Josef, nochmals Vielen Dank für Deine geleistete Arbeit.

Als neuer Kassier konnte Helmut Füxl gewonnen werden. Lieber Helmut, auch dir ein großes Dankeschön für deine Mitarbeit in der KMB Traberg. Euch allen eine erholsame Urlaubszeit!

*Klaus Atzmüller, Obmann KMB*

**In den letzten Jahren haben sich folgende Pfarrgemeinderäte engagiert, die im neuen PGR nicht mehr vertreten sind.**

**Ihnen gilt ebenfalls der besondere DANK unserer Pfarre!**

- **Edeltraud GABAUER**  
DANKE für 20 Jahre PGR davon 15 Jahre Schriftführerin
- **Josef PFLEGER**  
DANKE für 2 x 10 Jahre PGR mit einer Pause von 5 Jahren
- **Wilhelm MAYERHOFER** - DANKE für 19 Jahre PGR und KMB
- **Josef DOLLHÄUBL**  
DANKE für 17 Jahre PGR und Finanzausschuss-Obmann
- **Regina ATZMÜLLER-THUMFART** - DANKE für 5 Jahre PGR
- **Angelika ENZENHOFER** - DANKE für 5 Jahre PGR
- **Sabina HAIDER** - DANKE für 5 Jahre PGR
- **Klaus WOLFMAYR** - DANKE für 5 Jahre PGR

Vergelt's Gott für Euer Engagement und die gute Zusammenarbeit. Im Namen der Pfarrgemeinde wünsche ich für die Zukunft alles Gute.  
*Eugenie Neumüller, PGR-Obfrau*



## KIJU stellt sich vor >>

Mit der letzten Pfarrgemeinderatsperiode endete auch die erste Saison der Kinderliturgie Traberg! Doch jedes Ende ist auch ein neuer Anfang. In diesem Sinne stellen wir nun unser neues Team des Kinder- und Jugendliturgiekreises - „KIJU“ - vor:

Iris Mörixbauer, Lisa Luckeneder und Katharina Stumptner sind die „alten Gesichter“ der Runde. Neu in unserer Arbeitsgruppe sind Renate Getzinger, Karoline Gstöttner und Laurenz Wolfmayr, der gleichzeitig auch unser Ansprechpartner bei der katholischen Jungschar Traberg ist. Zugleich möchten wir uns aber auch bei Regina Atzmüller-Thumfart verabschieden und uns recht herzlich für ihre tatkräftige Unterstützung bei sämtlichen Veranstaltungen in den letzten Jahren bedanken.

Mit der neuen Zusammenstellung kommen auch neue Ideen und frische Motivation in den Kinder- und Jugendliturgiekreis. Zu unseren Vorhaben zählen regelmäßige Familienmessen, passend für Kinder und Jugendliche. Ebenso wollen wir in Traberg weiterhin präsent sein und vielseitige Freizeitaktivitäten für Jung und Alt veranstalten.

### Hier unsere Termine für 2017/2018:

Sonntag, 24.09.2017 Familienmesse  
Sonntag, 03.12.2017 Familienmesse  
Sonntag, 24.12.2017 16h - Kindermesse  
Sonntag, 25.02.2018 Familienmesse  
Sonntag, 22.04.2018 Familienmesse  
Sonntag, 10.06.2018 Familienmesse

## Fachausschuss für Finanzen

Am 14. Mai 2017 endete nach 17 Jahren die Obmannfunktion im Fachausschuss für Finanzen von Josef DOLLHÄUBL. Herzlichen DANK - lieber Josef - für deine jahrelange Mitarbeit im Ausschuss und alles Gute für die Zukunft.

Die Hauptaufgaben des FA Finanzen sind die finanziellen und baulichen Angelegenheiten der Pfarre. Wie im letzten Pfarrbrief veröffentlicht, hatte die Pfarre mit Jahreswechsel knapp 63.000,- Euro Schulden. Das neue Pfarrheim und die Aufbewahrungshalle waren zwei große Bauprojekte der letzten 10 Jahre.

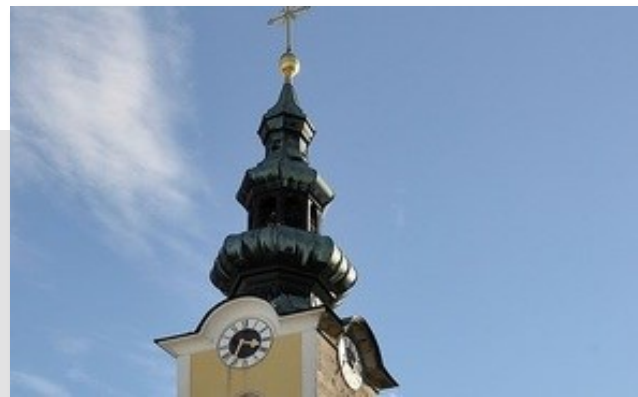
In den kommenden Jahren wird uns die Sanierung des Kirchturmdaches samt Unterkonstruktion beschäftigen. Bei einer von der Diözese beauftragten Turmbegehung durch Spezialisten wurden erhebliche Mängel festgestellt.



Vlnr: Iris Mörixbauer, Karoline Gstöttner, Renate Getzinger, Katharina Stumptner, Lisa Luckeneder und vorne Laurenz Wolfmayr

Wir hoffen auf ein erfolgreiches Arbeitsjahr und wir freuen uns schon auf die gemeinsamen Aktivitäten mit und für unsere Kinder und Jugendlichen!

*Euer KIJU-Team!*



In der Dachkonstruktion gibt es - verursacht durch Wassereintritt - mehrere morsche Stellen. Diese sind zu beheben, damit es zu keinen statischen Problemen kommt. Mit Unterstützung von Fachleuten wird der Umfang der erforderlichen Sanierung (General- oder Teilsanierung) festgelegt, folglich werden auch dann erst die Kosten feststehen. Das Bauansuchen wurde bei der Diözese bereits eingebracht.

*Erwin Mayrhofer, Obmann des Finanzausschusses*



## Kindergarten Traberg

**Ein Kindergartenjahr geht zu Ende und wir freuen uns alle auf die Sommerferien.**

Auch in diesem Kindergartenjahr haben die Kinder und Betreuerinnen wieder viel erlebt

und gelernt, Projekte durchgeführt und viel Spaß miteinander gehabt. Durch besondere Umstände ist es uns heuer nicht möglich, einen Abschlussfestgottesdienst zu gestalten. Stattdessen wird schon eifrig mit der Volksschule Traberg gemeinsam ein lustiges Spielefest geplant.

Allen, die das letzte Kindergartenjahr aktiv mitgestaltet haben sei an dieser Stelle nochmals sehr herzlich gedankt!

*Monika Maurer (Kindergartenleitung)*



**Liebe Eltern!  
Liebe Kinder!**



**Katholische Jungschar**

Unser Jungscharjahr neigt sich langsam dem Ende und gleichzeitig auch dem Highlight unseres Jungscharjahres, dem alljährlichen Jungscharlager, zu. Es war uns eine Freude, mit so vielen Kindern die Jungscharstunden zu verbringen und deswegen würden wir uns freuen, wenn viele von ihnen uns auf unser Jungscharlager begleiten. Dieses Jahr werden wir die Woche vom 23.07.2017 bis zum 28.07.2017 in Losenstein verbringen.

**Wir gestalten am 30.07.2017 um 08:45 gemeinsam mit den Jungscharkindern die Hl. Messe. Alle Kinder und Jugendlichen sind herzlich dazu eingeladen.**

Bei Fragen bezüglich des Jungscharlagers könnt ihr euch jederzeit an uns wenden. Die Termine für die Jungscharstunden findet ihr im Terminkalender der Pfarrhomepage: [www.pfarre.traberg.at](http://www.pfarre.traberg.at)

## Blumenschmuckteam - Traberg

*Regina Atzmüller-Thumfart, Margit Getzinger, Emma Füll*

**Wir freuen uns, mit dem Blumenschmuck das aktive Pfarrleben mitzugestalten.** Wenn noch jemand in unserem Team mitarbeiten möchte oder uns mit Blumenspenden unterstützen will, sind alle herzlich willkommen. Im Eingangsbereich haben wir eine Kassa für freiwillige Spenden zum Blumenankauf montiert.

Wir bedanken uns bei der kath. Frauen- und Männerbewegung sowie bei den ÖVP-Frauen Traberg für die Geldspenden.

Wir freuen uns für Anregungen und Unterstützung

*Das Blumenschmuckteam >>*



## Termine

**Sonntag, 2. Juli:** 17.00 h  
**KONZERT** der Jungmusiker im  
Pfarrheim St. Josef

**Sonntag, 9. Juli:** 9.30 h JS JS-  
Heimstunde im Pfarrheim

**Sonntag, 16. Juli:** 9.30 h  
Feldmesse beim Musikfest

**JUNGSCHARLAGER**  
23. bis 28. Juli in Losenstein

**Sonntag, 30. Juli:** 8.45 h  
Jungscharmesse Traberg

**Dienstag, 15. August:** 8.45 h  
Tag der Tracht und **Feier der  
Jubelpaare** mit der Gold-  
haubengruppe Traberg

**Sonntag, 10. Sept:**  
9.30 h **Schnitzelsonntag** im  
Pfarrheim St. Josef

**Sonntag, 17. Sept:**  
**KMB – Frühschoppen** im Pfarr-  
heim St. Josef

**Sonntag, 24. Sept:**  
8.45 h **FAMILIENMESSE**

**Sonntag, 1. Oktober:** 8.45 h  
**ERNTE-DANKFEST**

## KONTAKT:

Pfarramt Traberg: 07218/80116  
Pfarramt Zwettl: 07212/6543  
Fax: 6543/4

**P. Wolfgang Haudum:**  
0676/87765987

**P. Meinrad Brandstätter:**  
0676/8776 5485

[pfarre.traberg@dioezese-linz.at](mailto:pfarre.traberg@dioezese-linz.at)  
[pfarre.zwettl@dioezese-linz.at](mailto:pfarre.zwettl@dioezese-linz.at)